VALENCIA LUNO

ESPERANTO - BULTENO DE LA VALENCIA KOMUNUMO

GRAN VIA FERNANDO EL CATOLICO, 45, 3.ª · ☎ 326 96 16 • 46008 VALENCIO (HISPANIO)

Nº 23 - Julio 1989

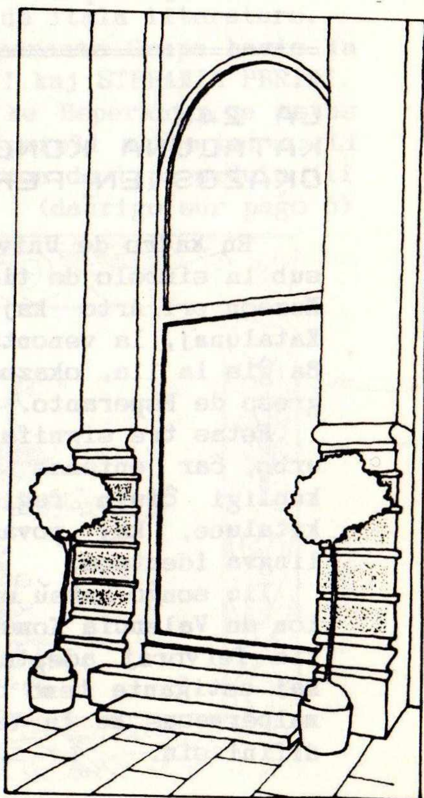
NEIL SALVESEN

VIZITIS NIN

La pasinta 10an de majo vizitis la sidejon de Valencia Esperantista Grupo la brita esperantisto Neil Salvesen, direktoro de la Centra Oficejo de UEA.

Li profitis lian somerferion en Benidorm por ekkoni la urbon kiu gastos la Universalan Kongreson de 1993 kaj rilati kun la esperantistaro kiu devus nuklei la L.K.K.

Tiu vizito, ankoraŭ ke neatendita kaj mallonga, estis por la valencia esperantistaro tre grava, ĉar ĝi lokigis nian menson kaj koron en la kerno de la esperanta movado kaj skuis nian respondecon antaŭ la plej grava evento de la esperantistaro: la Universala Kongreso.



VIZITIS VALENCIAN GRUPON

WITOLD CZERWINSKI
PAZEMYSLAW JANKIEWICZ

Polaj fervojistoj kiuj partoprenis en la Internacia Fervojista Kongreso en Salou, kaj invititaj de nia prezidanto vizitis nin. Ili tre bone regas esperanton kaj ni povis profiti de tre longa konversacio pri Pollando, pri esperanto kaj pri ĉio. Nia grupo donis al ili ekzemplerojn de "Miguel Hernandez, poeto de l'popolo" kaj ili donis al ni tre interesan "Legolibreto" de J. Borel, eldonita en 1926, kaj "Halka" pola esperantigita opero.

MURAOKA KENJI

Japana radioamatoro kiu tre vigle deziras kuntakti kun aliaj esperantistaj radioamotoroj. Lia kodo estas: JF7QMH

VLADIMIR STOKLAS

Ĉekoslovaka esperantisto kiu ankaŭ partoprenis en la Fervojista Kongreso de Salou. Bedaŭrinde ne venis merkredon kaj ne povis rilati kun multaj el ni.

==

LA 24a
KATALUNA KONGRESO DE ESPERANTO
OKAZOS EN PERPINYA



En kadro de Universitato de Perpinyá, sub la simbolo de tiu turo kiu gardas la Muzeon pri Arto kaj Tradicioj Popolaj Katalunaj, la venontan septembron, el la 8a ĝis la 11a, okazos la Kataluna Kongreso de Esperanto.

Estas tre signifa la elekto de tia urbo, ĉar entenas la malnovan sonĝon kunligi ĉiujn regionojn kiuj parolas katalune, kaj povas unuiĝi en sama lingva identeco.

Tiu sonĝo ankaŭ enhavas grandan parton de Valencia Komunumo, kaj trovas ĉi tie fervoraj adeptoj kaj ardaj kontraŭuloj, estiĝinte kaj estiĝante temo de senfinaj kaj akraj disputoj, kiuj malpermesas ke la Valencia Esperanto-Grupo povus pri ĝi difini sin.

BOLOGNA-VALENCIO

ĜEMELITAJ URBOJ
ĜEMELITAJ ESPERANTISTAROJ

MARIO AMADEI sekretario de la **BOLOGNA ESPERANTO GRUPO "ACHILLE TELLLINI"** anoncis sian viziton al nia grupo dum la pasinta majo.

Bologna estas ĝemelita urbo de Valencio, kaj antaŭ du jaroj okaze de la Itala Esperanta Kongreso la bologna esperantistaro bone gastis kaj regalis al valenciaj esperantistoj Antonio León, Marichí Fonfría kaj Darío Cervera.

S-ro Felix Navarro faris por la itala grupo, kiel rememoro de tiu ĉi vizito, la bele ornamitan skribaĵon malsupre malgrande fotokopitan. Lernantoj kiuj meritas diplomon bone konas tian stilon kaj scias ke la orlaj spiraloj ne estas faritaj de linioj sed de mikroskopaj skribaĵoj kiuj rilatas la taŭgecon kaj belecon de Esperanto kaj invitas al ĝia daŭra lernado.

Bedaŭrinde, finfine Sro. Amadei ne povis translokiĝi al Valencio, kaj sendis kiel donacon al nia grupo, tre lukse eldonitan libron: "Itala Antologio" kiu diskonigas esperante la plej starajn verkojn de itala literaturo.

Sed la 21a junio, Valencia Esperanto Grupo havis la feliĉon gastigi al **NORBERTO SALETTI** kaj **STEFANIA PERINI**.

Ĉiuj kiuj malklerece opinias ke Esperanto ne estas lingvo viva kaj natura devus aŭdi paroli al Norberto. Li kunligas la viglecon kaj spontaneecon de tipa sudulo (li

(daŭrigo sur paĝo 5)





Benicassim

FESTIVALO DE LA PACO

El la 17a ĝis la 23a julio, la urbestraro de Benicassim aranĝos gravan Festivalon por klarigi kaj disvolvi ĉion kio rilatas al la Paco.

Valencia Esperanto-Grupo estis invitita partopreni kaj dum tiu semajno en Villa Elena, sidejo de la festivalo, oni instruos kurson de Esperanto kaj oni montros per libroj, poŝtmarkoj, leteroj kaj parolado ĉion kio Esperanto alportas al la vera kaj daŭra paco de la homaro

En venonta "Valencia Luno" ni informos detale pri tia prestiĝa evento.

INFANA KURSO DE JOSE AÑO

Dum la monato Julio, vespere, de la 5a ĝis la 7a, en la Kolegio "Santa Barbara" de Benifaió nia samideano José Año disdonis al infanoj de 8 gis 12 jaroj, la kurson arangitan de li surbaze de sia libro "aeiou de Esperanto."

FORPASIS:

FRANCISCO AZORIN POCH
Eminenta esperantisto loĝante en Madrido kaj unuvoĉe juĝata kiel bonega persono kaj gravega esperantisto.

(22 aprilo 1989)
La Patro de
MIGUEL FERNANDEZ
sindonema tradukisto de "M.Hernandez, poeto de l'popolo" la libro eldonita okaze de la Hispana Kongreso en Valencio

PAROLADO EN "S E N A B R E"



Okaze de la festoj en valencia kvartalo "Hort de Senabre" pretigitaj de Najbara Asocio kaj Skolta Grupo, oni invitis al malnova esperantisto VICENTE GREGORI ESPARZA prelegi pri sia juna aventuro.

Kiel multaj esperantistoj jam scias, Gregori kaj Vittorio Scaraffia, vojaĝis per tandembiciklo de Bonaero al Novjorko. La vojaĝo daŭris de januaro 1934 ĝis Septembro 1936 kaj ili suferis multajn malfacilaĵojn sed ankaŭ povis profiti la plej diversan kaj internacian helpon kaj plene sukcesi en sia celo: diskonigi Esperanton.

Pli ol cent skoltoj atente auskultis dum horo kaj duono la paroladon de Gregori, helpata de lumbildoj aranĝitaj de José Año. Al la fino ili premis lin per granda kaj longa aplaŭdo kaj donaco de kluba ŝultrotuketo.

(daŭrigo de paĝo 3)
fieras pri sia bologna pura sango) la riĉa kaj sperta uzado de la lingvo (li estis Ĝenerala Sekretario kaj Estrarano pri Kulturo de TEJO kaj estas Komitatano de UEA por Italio, Vizprezidanto de la bolojna grupo kaj fakdelegito de UEA) kaj sia severa kaj senlaca esploro kaj erudicio (li kapablis fermiĝi en arkivo dum pluraj semajnoj por alporti seriozan kunlaboron al la verko "Esperanto Movado en la regiono Emilia-Romagna)

La rezulto de tia miksaĵo estas riĉa, sekura, nuancita, senhezita parolado kiu foje fluas kiel impona rivero kaj foje jetiĝas kiel mitralo. Ni devas peti al li ripeti plurfoje, ĉar niaj oreloj ne kapablas ricevi tiam kvanton da vortoj/sekundo, sed kiam li foriris lia eĥo restas en nia ejo, kaj emas nin krii: ¡Ĝis revido Norberto!

17a RENKONTIĜO
=============

ESPERANTISTARO DE LA
=====================

VALENCIA KOMUNUMO
=================



tago:
DIMANĈO
17a septembro 1989

loko:
ALICANTE

P R O G R A M O
=================

Horo

10,30 Busa Haltejo strando "POSTIGUET" arigo de la alvenintoj

11,00 Vizito al "CASTILLO SANTA BARBARA" kie oni povos admiri belajn urbajn vidindaĵojn.

12,00 Kunveno en taŭga loko por pritrakti, raporti, kaj se estas eble konkludi pri nia ĉefa afero, fari la eblon por konkreti venontan INTERNACIAN KONGRESON DE ESPERANTO EN VALENCIO EN 1993

14,30 Frata tagmanĝo en Restoracio kie povas gustumi la tipikan rizmanĝaĵon laŭ alikanta kutimo.

17,30 Adiaŭo

GRAVA PARTOPRENO DE LA VALENCIA ESPERANTISTARO EN LA HISPANA KONGRESO DE BILBAO



Laŭ "Nia Ponto", bulteno de la esperantistaro de Bilbao, en la pasinta aprilo estis jam aliĝintaj al la Kongreso

28 el Valencio
28 el Vaskio
19 el Katalunio
34 el cetera Hispanio

tio signifas:
aŭ valenciaj esperantistoj estas tre fruemaj
aŭ certe ni havos la plej nombran representadon

NOVA ESPERANTA

VALENCIA BULTENO

En numero 20 de "Valencia Luno" ni jam diris ke amasoj da esperantistaj revuoj estas ĉiam konvenaj kaj tie niaj kialoj eksplikis. Nun, ni ne devas denove detali ilin, sed estas konvena rememori ilin por bone kompreni nian ĝojon pro la apero de nova esperanta valencia bulteno.

"UNIVERSALA LINGVO" estos la oficiala organo de Fondaĵo "Fernando Soler" kaj estas elpensita kiel dulingva revuo: esperanta kaj kastilia.

En "Valencia Luno" jam delonge oni diskutis pri la taŭgeco esti tuta en esperanto. Sed al opinio skribi ankaŭ kastilie, sekvis ĉiam la demando: kial ne ankaŭ valencie? Kaj fari trilingva revuo estas tro komplika afero. Adeptoj al dulingva solvo jam havas en Valencio sian bultenon al kiu ni deziras longan vivom, inspiratan enhavon kaj multajn fidelajn legantojn.

ERARKOREKTO.- En februara "Valencia Luno" ni informis erare la telefono de Esperanta Fondaĵo. La veraj telefonoj estas:

374 23 94 - 374 26 84

RAFAEL PERIS INFORMAS PRI

LA FERVOJISTA KONGRESO

La pasintan monaton de Majo, ekde la 13a ĝis la 19a, okazis la 41ª Kongreso de IFEF en nia lando, ĉe la urbo Salou. Partoprenis ĉirkaŭ 650 anoj de dekdu landoj. Laŭ nia opinio, la kongreso estis agrabla kaj la LKK tre laborema, ĉar la tuta programo estis farita bone kaj kun sukceso.

Kiel estas kutimo en ĉi tiu fervoja kongreso dauras kvin tagoj, dum kiuj estis fakprelegoj, ekskursoj, renkontiĝoj, ktp. La malfermo de la Kongreso estis grandega. La loko en kiu oni faris ĝin estis la festsalono "Gala". Oni transportis la kongresanojn per autobuso ĝis tie. Parolis la Esperanta Estraro de IFEF. La Urbestro deziris multajn sukcesojn al Esperanto kaj bonvenigas al ĉiujn al Salou. Poste, ĉiuj delegitoj de ĉiuj landoj deziris bonan kongreson kaj finfine parolis la prezidanto de IFEF, sinjoro Joachim Giessner kiu malfermis la Kongreson.

La unua duontaga ekskurso estis por viziti Tarragona kaj Reus. La dua oni trairis la "Ruta del Vino" kaj finfine oni vizitis la kelon de "Pedro Rovira" kie ni trinkis kaj aĉetis vinon. Estis agrabla ekskurso.

Alia aspekto de la kongreso estis la nokto de la vespermanĝo kaj balo. Okazis en la sama festsalono "Gala". Kutime, post la vespermanĝo ĉiuj dancas. De tiu maniero tuta Europo estas dancante kune. Ĉi tiu jaro estis novaĵo: la balo havis du partojn kaj inter la ripozado de la kongresanoj aktoris du fojojn bela grupo de profesiuloj de Hispana dancado, kiu estis tre amuza.

La tuttaga ekskurso estis al Delto de rivero Ebro. Aliĝis multaj kongresanoj kaj oni bezonis ok autobusoj. Oni haltis ĉe rizmuelilo por rigardi manieron kiel oni elaboris rizon. Post promenado per ŝipo, ni iris al restoracio apud la rivero, kie ni manĝis kaj trinkis multe kaj bone. La ĉeftelero estis "paella" laŭ mara maniero. Fremduloj plaĉis multege, trinkis kiom da vino volis kaj poste iuj estis tre kontentaj.

La vendredo 19 estis la malfermo. Post la adiaŭa parolado oni liveris la flagon al delegito de Norvegio, ĉar la venonta jaro la kongreso okazos en urbo Hamar.

Mi opinias pri ĉi tiu kongreso ke kongresanoj volas fari turismon; la plejmultoj estas plenaĝaj kaj bonaj esperantistoj, kun granda amikeco inter ili, ĉar jam interkonatiĝis multajn jarojn. Similas grandan familion kiu kunvenas jare.

DOKTORIGA TEZO RILATE ESPERANTON

La direktoro kaj lerneja konsilio de publika elementala lernejo "Miguel Hernandez" lokita en la valencia popola kvartalo "Orriols" akceptis la proponon de nia agema samideano AUGUSTO CASQUERO por realigi kun ties lernantoj sian doktorigan tezon pri pedagogio:

PROPEDEUTIKA VALORO DE ESPERANTO
POR LA LERNADO DE FREMDAJ LINGVOJ

Ni deziras grandan sukceson al nia amiko Augusto pro lia profesia kaj persona progreso kaj ankaŭ pro la klareco ke lia laboro povas ĵeti sur la taŭgeco de Esperanto.

===

ONI MULTOBLIGAS LA UNIVERSITATAJN ESPERANTAJN RILATOJN

KOREIO - HUNGARIO

La 24a februaro 1989 d-ro Chang Choong-sik, prezidanto de Dankook Universitato de Koreio kaj d-ro Lajos Fodor prezidanto de Budapeŝta Teknika Universitato de Hungario subskribis la ĝemeliĝon de ambaŭ universitatoj. Esperanto estas laborlingvo de tia ĝemeliĝo kaj grava faktoro de tia realigo ĉar d-ro Chang Choong-sik estas ankaŭ prezidanto de Korea Esperanto-Asocio kaj la hungaraj klopodoj faris d-ro Ottó Haszpra profesoro de Budapeŝta Teknika Universitato kaj estrarano de UEA.

ĈINIO - SVEDIO

La Ĉina Akademio de Sciencoj planis krei Internacian Universitaton kiu havos Esperanton kiel ununuran labor- kaj stud-lingvon kaj faris anoncon kaj alvokon al kiu jam respondis la Univesitato de Uppsala (Svedio).

Ili jam starigis formalan kondiĉojn laŭ kiu svedaj profesoroj kaj studentoj povus partopreni en la nova universitato.

ORDO ENIRIS EN

V.E-G BIBLIOTEKO

Ĉiuj kiuj lastatempe venas al la Valencia Esperanto-Grupo kaj eniras al la Biblioteko, miris pri la nuna bonorda klasifiko de libroj kaj revuoj.

Ĉio estas aranĝita de la nova 14-jara bibliotekisto GIORGO PENELLA, kiu kunigas lertecon por lerni esperanton kun sindonemo por labori pro la movado.

Ni dankas kaj gratulas al li kaj lin deziras esperantan fruktoplenan estonton.

==

EKSTERMOVADA REKONO AL LA LABORO DE S-RO FELIX NAVARRO

La Bulteno nº 3, de la A.P.A. de la Lernejo S. Pedro Pascual, de Valencio publikigis dupaĝan intervuon al nia kara profesoro Felix Navarro kaj artikolo kiu per kortuŝitaj vortoj elstaras lian sindonemon kaj klarecon rilate la esperantan lingvon.



Parto el partoprenantoj al la Kunveno okazita en Elx la pasinta 16a aprilo

Foto Añó

LA SONĜO DE LA HOMOJ FRUKTODONIS FINFINE

Mekanike, la krurojn
mia patrino dissternis aeren
kaj kun mallonga zumo
kaj eta metala bru' naskiĝis mi.
Finfine donis frukton
la esperata sonĝo de la homoj.
De ostempa serio
kiu nigrigos la mondon, mi estas
la unua nask'. Vivo
estos tre kurta por mi, nur sekondoj.
Ĉiam, kiam mortigo
venu min aŭ unun de miaj fratoj
dum tutgeneracioj,
la mond' angore suferos kaj ploros.
La vento vipas, forta,
mian vizaĝon, kiel se ĝi vere
min naŭzus, furioza,
batas...; kaj kiu ne abomenos min?
Naskiĝi por mortigi
kaj mortigi por daŭri mortigante.
Restas iuj sekondoj..
eble jam dekonoj... kiel mi ŝatus
scii pri de la homoj
intrigos, aŭ pri de la universo
sekretoj, por en kosmon
malaperi kaj ke neniu sciu
iam mian Grandpovon.
Estas ridinde: homoj
kiuj kreis min eĉ havigis al mi
nomon, nomon por morto,
por ĥaos'. Mi nomiĝas "Little boy", havas
tri dek kvin megatonoj
kaj estas falanta sur Hiroŝimon,
rekte al mia morto.
Hola, panĉjo, Hola, panjo, Ĝis revid'.
Naskiĝi por mortigi
kaj mortigi por daŭri mortigante.
Ĉu vere, de la homo,
tiu estas la fatala destino?
Via estas respondo.

S. Ricarte
Manises, septembro 1982

TIU ESTIS LA RIMEDO

Estis knabino kies fianĉo elspezis mulde da mono por ŝi. Kiel ŝi estis knabino tre ŝparema, ŝi konsultis al sia patrino.

-Diru, patrino mia -ŝi demandis ŝin- kion mi devas fari por ke mia fianĉo ne daŭrigu elspezantetiom da mono pro la donacoj, kiujn li faras al mi?

Kaj la bona sinjorino respondis al ŝi.

- Edziniĝu je li!

Ulekso

ŜUVENDEJO

Sinjorino eniras en ŝuvendejo kaj demandas:

- Ĉu estas vere, tio kion vi anoncas pri la nova ricevado de dumil ŝuparoj?

- Tute certe, sinjorino.

- Bonvolu montri ilin al mi, ĉu vi konsentas?

SARADO

Estas kontraŭa, unu-dua,
dua-tria akvoetendaĵo,
religia pastro estas unua-tria,
dua-unua estas kripla,
kaj estas la tuto,
el Hispanio havenurbo,
kiu estas bela kaj rava.

Solvo: MA-LA-GO

LA JUĜISTO.- Bone, vi vidos! Per kia preteksto via edzo batis vin?

LA CIGANINO.- Ne, sinjoro juĝisto, li ne batis min per tio. Li batis min per dika bastono kiel pugno.

Ulekso

Edita: Grupo Esperanto de Valencia
Redactores: José Añó y Pascual Pont
Imprime: Studio Puig - Planas, 12 - Valencia
Depósito Legal V-1683-1983